

Vichy 24, rue Clémenceau
2, rue du Marché.

Madame,
Monsieur,

Le Bon Marché de Paris
(M^{ou} A. Poucinant) nous offre dans sa succursale de Vichy toutes les nouveautés élégantes pour la ville, les théâtre ou le "home".

Dans un choix sans cesse renouvelé, lingeries, modes, fourrures, manteaux, costumes de haute couture, trousseaux pour Messieurs, etc. etc. sont établis et vendus aux mêmes prix qu'à Paris.

La Direction.



VICHY GUIDE

1921

V 10 910 . 2

VIC



double

Vichy : guide : 1921

V10940.2

VIC

1921

Guide du Baigneur

94356

B. M.
VICHY

VICHY

La Reine des Villes d'Eaux

0.2

Publié par le Syndicat d'Initiative

11, Rue du Parc, 11

ON A VICHY

55280
N°510935-X

Vichy 24, rue Clémenceau
2, rue du Marché.

Madame,
Monsieur,

Le Bon Marché de Paris
(M^{ou} A. Pouicauts)
nous offre dans sa succursale
de Vichy toutes les nouveautés
élégantes pour la ville, les
théâtre ou le "home".

Dans un choix sans cesse
renouvelé, lingerie, modes,
fourrures, manteaux, costumes
de haute couture, trousseaux
pour Messieurs, etc. etc. sont
établis et vendus aux mêmes
prix qu'à Paris.

La Direction.

AGENCE NOUVELLE

FONDÉE EN 1890

Téléphone : 0-24

Télégraphe : Agence Nouvelle Vichy

P. CÉCILLON, Propriétaire

H. BOILEAU, Successeur

VICHY — 5, Rue de Paris, 5 — VICHY

OPÉRATIONS IMMOBILIÈRES DE TOUTE NATURE

Locations de Villas et d'Appartements meublés et non meublés
Magasins, Gérance d'Immeubles
Cession de fonds de Commerce

Publicité — Distribution d'Imprimés — Affichage

Voitures réclame — Prix à forfait

Excursions en Automobiles

ASSURANCES DE TOUTES NATURE

SIMON & MERVEAU - PARIS — 28, Rue Burnol, VICHY

Les Produits de Régime « SANA »

Fabriqués d'après les formules médicales les plus récentes et les principes les plus rigoureux de l'hygiène moderne, sous forme de **pain** et de **pâtes alimentaires**, donnent toute sécurité au médecin et sont très appréciées des malades qui les ont essayés : Recommandés aux *diabétiques, arthritiques, constipés, dyspeptiques et albuminuriques.*

DÉPÔTS : Principales villes. — Exportation dans le Monde Entier

Echantillons sur demande à MM. les Docteurs

28, Rue Burnol - VICHY

G^{ie} Générale des produits « SANA » — GAILLAC (Tarn)

Téléphone : 22

CRÉDIT LYONNAIS

Achat et Vente de Monnaies Etrangères — Paiement de Chèques et
Lettres de Crédit. — Dépôts de fonds. — Location de Coffres-forts.

Salon pour les Etrangers

ORTHOPÉDIE — BANDAGES — CEINTURES

M^r & M^{me} LAURENT-LORIOU PLACE SAINT-LOUIS. VICHY

Tous appareils pour malades

BANQUE NATIONALE de CRÉDIT

Société Anonyme — Capital 500 Millions

Siège Social : PARIS, 16, Boulevard des Italiens

AGENCE DE VICHY

10, rue Georges-Clémenceau, et place Saint-Louis.

TOUTES OPERATIONS

DE

Banque —

— Bourse —

— Titres

Lettres de Crédit ooo

Change de Monnaies

Location de Coffres-forts

SALON POUR MESSIEURS LES ETRANGERS



GRANDE
Maison ULYSSE
SUR LE PARC

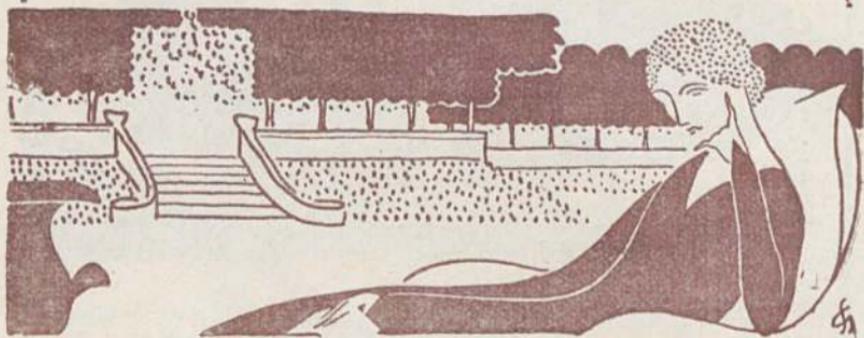
SUCCESSALE DES GRANDS MAGASINS

AUX
GALERIES LAFAYETTE
DE PARIS

Maison vendant le meilleur marché
de tout Paris

« LES BEAUX LIVRES »

MADELEINE BERTHIER



L'Hiver à CANNES, 47, Rue d'Antibes.

L'Été à VICHY, face à la Grande-Grille

LITTÉRATURE

ART

HISTOIRE

RELIGION

Dernières Nouveautés

Editions originales

Ouvrages à Tirages restreints

LOCATIONS DE LIVRES CHOISIS

MANBY, de Paris
Louis FAIVRE, Suc^r
LADIES et GENTLEMEN TAILOR
Sur le Parc. — VICHY
ANCIENNE M^{OR} MICHEL

ÉLYSÉE = GARAGE

Louis DEJOUX

3
Etablissements

Ateliers de réparations et Garage de la Gare :
11, 13, Rue de la Gare, et 16, Avenue de Lyon.
Garage, St-Louis: 9, Av. Gare et pl. St-Louis
Garage Carnot : 15, Boulevard Carnot

Agence Berliet — Motocyclettes et Sides-cars Blériot — Stock Michelin

TAILLERIE DE ROYAT

24, Galeries de l'Hôpital. — VICHY

PIERRES FINES — PIERRES DURES — BIJOUTERIE

Usine Hydro-électrique, à ROYAT (P.-de-D.)

PARIS, 8, Rue Auber.

CLERMONT-Fd., 42, Rue du

11 Novembre

BIARRITZ, 21, Rue Mazagran.

NICE, 12, Avenue de la Victoire.

CHATEL-GUYON, Av. Baraduc.

LA BOURBOULE, Boulevard
de l'Hôtel-de-Ville.

LE MONT-DORE, Rue Ramond

CANNES, 56, Rue d'Antibes.

La maison ne vend pas d'imitation en verroterie

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

*Pour favoriser le développement du Commerce
et de l'Industrie en France*

CAPITAL : 500 MILLIONS

Société Anonyme, fondée en 1864

Siège Social à PARIS, 29, Boulevard Haussmann

AGENCE DE VICHY, Place Victor-Hugo

Ordres de Bourse, Souscription sans frais à toutes les émissions.

Garde de titres, Vérification des tirages.

Régularisation, Transferts, Remboursement de titres

Paiement de tous coupons Français et Etrangers.

Coupons étrangers payés au change.

DÉPOT DE FONDS, à intérêts, à vue et à échéance.

Compte Courants

Escompte et Encaissement d'effets de Commerce, reçus ou
quittances.

Virement et chèques sur la France et l'Etranger.

Change de Monnaies, Paiement de Lettres de Crédit

Service de Compartiments de Coffres-forts

Adresse télégraphique : SOGÈNÈRE-VICHY. — Téléphone : 0-10

J. RIGAUDIN

Pâtissier-Confiseur

10, RUE SORNIN — VICHY

SALON DE THÉ

SPÉCIALITÉ DE CHOCOLATS FINS — EXPÉDITIONS TOUTE L'ANNÉE

Téléphone : 2-35

Correspondance

MONT-DE-PIÉTÉ

AVANCES SUR BIJOUX

Maison fondée en 1893

Ouverte toute l'année

Paul MARQUETON

15, Rue du Docteur-Giraud, 15

VICHY

VENTE ET ACHAT
DE BIJOUX

ENTRÉE LIBRE

ENTRÉE LIBRE

GRANDS MAGASINS
des
NOUVELLES GALERIES
VICHY

Les mieux assortis de la Région

Aux Nouvelles Galeries, vous trouverez tout ce qui concerne la
TOILETTE pour **DAMES**, pour **MESSIEURS** et
ENFANTS, à des **PRIX DEFIANT TOUTE CONCURRENCE**.

NE RIEN ACHETER sans consulter nos prix

L'entrée des **NOUVELLES GALERIES** est entièrement libre
et l'on peut fixer son choix sans crainte d'être importuné.

VISITEZ nos SALONS de MODES et de CONFECTION
pour DAMES, au 1er étage (ascenseur).

Vous trouverez les assortiments les mieux compris à nos rayons
D'ARTICLES pour le **MENAGE**, de **PAPETERIE**, de
PARFUMERIE.

RAYON SPÉCIAL DE SOUVENIRS
ET ARTICLES POUR CADEAUX.

A QUALITE EGALE, PRIX INFÉRIEUR,
A PRIX EGAL, QUALITE SUPERIEURE

VOIR NOS ÉTALAGES

**PRODUITS
ALIMENTAIRES**

THERMA

Biscuiterie S. Ansaldi

Magasin de vente : Rue Sornin, 12

Usine et bureau : Place du Champ de Foire, 17

VICHY

SPÉCIALITÉ DE PAINS DE RÉGIME POUR :
DIABÉTIQUES, ALBUMINURIQUES, BRIGHTIQUES

Longuets, Biscottes, Gressins, etc.

Tous les jours pain frais déchloruré

PAINS et BISCUITS

à l'eau minérale naturelle de Vichy

TOUS les BISCUITS de DESSERT.

PÂTISSERIE SUISSE

VICHY. — 20, Rue Georges-Clémenceau

CALONDRE-LAURENT, Successeur

PÂTISSIER-CONFISEUR-GLACIER

Salon de Thé, Cuisine sur commande

TELEPHONE : 0-17. — Expéditions pour tous pays

SYNDICAT D'INITIATIVE

11, Rue du Parc, 11

VICHY

GUIDE

DE

VICHY

COMITÉ DU SYNDICAT D'INITIATIVE DE VICHY

- MM. Docteur NIVIÈRE, Président.
BOURDIN ☼, propriétaire hôtel du Globe, Vice-Président
Docteur GUINARD, Vice-Président.
MUNIER ☼, Directeur de l'Exploitation de la Compagnie
Fermière, Vice Président.
PLACE, avocat, Secrétaire Général.
FRANÇOIS, Rentier, Secrétaire adjoint.
DE MAINDREVILLE ☼, Directeur de la Société Générale,
Trésorier.
BLAT, Négociant, Trésorier adjoint.

MEMBRES

- ALETTI, Directeur d'hôtels.
ANDRÉ, Directeur de la Restauration.
ARIZZOLI, Industriel.
BINET ☼, Docteur en médecine.
BOUCULAT ☼, Directeur d'agence de locations.
BRUNET, Représentant de commerce.
CHATEAU, Notaire.
CHAUSSARD, Rentier.
COFFIGNEAU, propriétaire de l'hôtel des Princes.
COUBAND ☼, administrateur de la Compagnie de Vichy.
DELEAGE ☼, Docteur en médecine.
DURAND FARDEL ☼, Docteur en médecine.
DURANTON, Docteur en médecine.
GAIN, Négociant.
GERMOT, Professeur.
GUESWEILLER, Directeur de la Succursale du Bon Marché.
LEGER, Pharmacien.
LETIERCE, Chirurgien-dentiste.
MALLAT fils, Avocat.
RODOT, Directeur du Comptoir d'Escompte.
ROUBEAU, propriétaire de l'hôtel des Ambassadeurs.
ROUBOT, rentier.
REY, Pharmacien.
SOALHAT ☼, propriétaire de l'International-Hôtel.
VERNOT, Négociant.



GUIDE DE VICHY

Généralités

VICHY, qui appartient au département de l'Allier, est un chef-lieu de canton de l'arrondissement de Lapalisse, situé sur la rive droite de l'Allier, au centre de la France, à 365 kilomètres de Paris, en communication directe avec tous les réseaux de chemins de fer. Sa population normale, qui s'accroît de jour en jour, atteint plus de 17.000 habitants.

De tous les points de la France, de l'Europe, du Monde entier, plus de 100.000 personnes viennent séjourner à Vichy pendant la saison d'été, car cette Ville possède un charme particulier pour attirer et retenir une pareille foule de visiteurs, dont beaucoup sont fidèles à ce pèlerinage qu'ils font régulièrement depuis de nombreuses années. Nombreux sont les clients qui viennent à Vichy pour la vingtième, la trentième fois, par reconnaissance, et aussi par précaution.

On est venu d'abord à Vichy sans enthousiasme, sur l'ordre du docteur, comme l'on serait allé à X...-sur-Mer ou à Y...-sur-Mont. Mais la Grande-Grille, l'Hôpital, Chomel et les Célestins ont accompli leur œuvre bienfaisante et miraculeuse : un mieux sensible se manifeste, les douleurs s'apaisent, l'appétit revient, la digestion se fait déjà normalement. L'année suivante, on revient pour achever la guérison, et ensuite on rend aux Déeses des Eaux une visite de politesse et de remerciement, heureux de pouvoir profiter des plaisirs de Vichy et d'excursionner dans ses charmants environs sans avoir le souci du verre d'eau à boire, de la douche à prendre, la terrible douche, « *cette assez bonne répétition du Purgatoire* », comme

disait la marquise de Sévigné. Mais la douche *terrible* de Madame de Sévigné durait vingt minutes, comme chacun sait ; la douche actuelle ne dure qu'une minute, en moyenne, et n'a rien de terrible !

Le nombre des Baigneurs proprement dit, c'est-à-dire de ceux qui se soignent vraiment, est considérable, comme le prouvent la foule énorme qui se presse autour des vasques des Sources, et le nombre des bains et des douches donnés dans les seuls établissements de la Compagnie Fermière, sans compter les autres.

Mais Vichy n'est pas seulement une ville médicale, une de ces stations où l'on ne voit que des malades ; c'est aussi une ville de mondanités et de sports aussi variés que possible, et un centre d'excursions pittoresques dont l'automobile a augmenté le nombre et la variété.

Vichy réunit donc tous les avantages : malades et mondains, habitués des théâtres et fervents des sports, amateurs de villes et amateurs des champs, tous y trouvent ce qu'ils désirent. C'est là ce qui fait la force victorieuse, le succès croissant de la **Reine des Villes d'Eaux**.

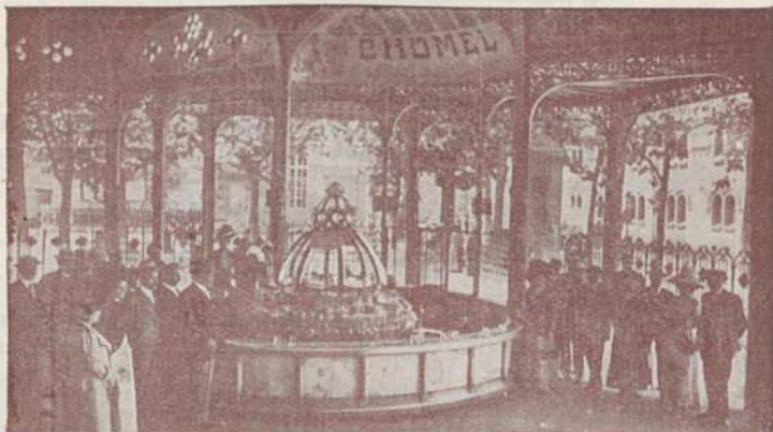
L'Eau potable à Vichy

Résultat de l'analyse faite M. Ed. Bonjean, membre et chef du Laboratoire du Conseil supérieur d'Hygiène publique en France :

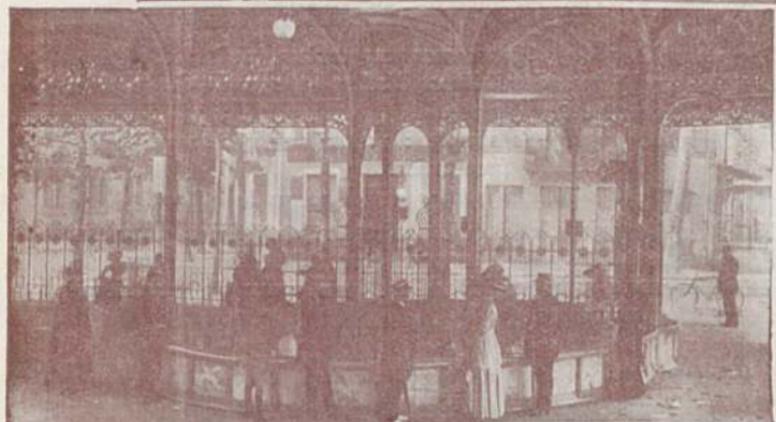
« Les recherches bactériologiques effectuées sur des quantités d'eaux relativement élevées ont constamment démontré l'absence de tout genre pathogène ou d'origine suspecte.

« Toutes les recherches chimiques et bactériologiques effectuées jusqu'à ce jour établissent que l'eau d'alimentation publique de la Ville de Vichy est incontestablement d'excellente qualité au point de vue de l'hygiène et on doit considérer que l'agglomération très importante qu'elle alimente en toutes saisons est, de ce fait, à l'abri de toute épidémie d'origine hydrique ».

Source
Chomel



Source
de la
Grande Grille



Source
Mesdames



Comment l'on vient à Vichy

SERVICE D'ÉTÉ P.-L.-M.

- 1° De Genève et Lyon, de Marseille et Nîmes : Trains express quotidiens, toutes classes, en correspondance directe avec le Midi.
Départ de Lyon vers 6 h. 30, 14 h. et 17 h.
- 2° De Paris :
- a) Train Rapide 1^{re} classe, L. S. — W. R. Dép. de Paris vers 15 h.
- b) Trains Express de toutes classes. Dép. de Paris vers 8 h., et 12 h., avec W. R., et 22 h. avec Couchettes et Lits-Salon.

BILLETS D'ALLER ET RETOUR DE VACANCES P.-L.-M.

Pour familles de 3 personnes au moins, de toutes gares P.-L.-M. pour Vichy, des billets d'aller et retour G. V. 6 et 106, sont délivrés toute l'année.

Minimum de parcours simple : 150 kilomètres, avec arrêts facultatifs.

Demander ces billets quatre jours avant le départ.

PRIX : Le prix de 4 billets simples ordinaires pour les deux premières personnes ; le prix d'un billet simple pour la troisième personne ; la moitié de ce prix pour la quatrième et chacune des suivantes.

VALIDITÉ

Billets délivrés du :

- 15 Juin au 31 Juillet, jusqu'au 5 Novembre, aucune prolongation.
- 1^{er} au 31 Août, jusqu'au 5 Novembre, une seule prolongation de 30 jours.
- 1^{er} au 30 Septembre, jusqu'au 5 Novembre, une ou deux prolongations de 30 jours.
- 1^{er} Octobre au 14 Juin, 33 jours, une ou deux prolongations de 30 jours.

SERVICES DE VOITURES DIRECTES

Paris-Vichy. — Lyon-Vichy. — Bordeaux-Vichy par Gannat. — Brest-Nantes-La Rochelle-Lyon par Saincaize avec correspondance directe à St-Germain-des-Fossés sur Vichy. — Vintimille-Vichy. — Strasbourg-Vichy. — Béziers-Vichy.

RELATIONS INTERNATIONALES

La gare de Vichy délivre des billets de :

1^{re} classe pour *Milan* (Plein Tarif).

1^{re} et 2^e classe pour *Londres* via *Dieppe* et *Newhaven*.

1^{re} et 2^e classe pour *Southampton* via *Le Havre*.

Billets toutes classes, tous tarifs A R pour *l'Alsace Lorraine*

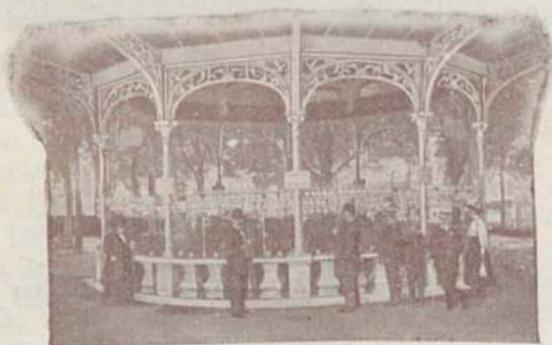
1^{re}, 2^e et 3^e classe pour *Barcelone* via *Lyon*.

1^{re}, 2^e et 3^e classe pour *Barcelone* via *Neussargues*

1^{re}, 2^e et 3^e classe pour *Barcelone* via *Riom* et *Cette*.

Les Sources Minérales

Les Sources de Vichy sont au nombre de douze. Cinq d'entre elles : *Chomel* (41°6), *la Grande-Grille* (41°25), *L'Hôpital* (33°), *Lucas* (26°) et *Les Célestins* (16°7), sont connues de temps immémorial. Les autres : *Lardy* (22°3), *Le Parc*, *Prunelle*, *Généreuse*, *Les Étoiles*, *Larbaud*, dont la température varie de 23°2, et *Dubois* (16°), ont apparus après des forages. Deux autres Sources émergent sur le territoire de communes voisines et sont amenées à Vichy par des canalisations souterraines : *Mesdames* (16°5), de *Cusset*, et la *Source Boussange* (46°4), de *Bellerive*. Le débit journalier de ces 14 sources dépasse 675.000 litres.

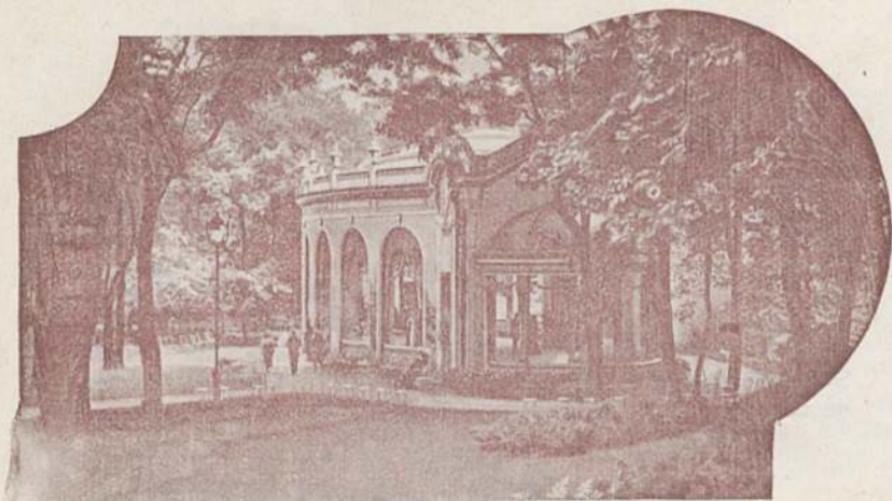


Source de l'Hôpital

Le jaillissement a toujours lieu sous une cloche et l'eau minérale arrive aux robinets de distribution à l'abri de toute cause de contamination.

L'accès des Buvettes est gratuit à toutes les sources.

Quelle que soit la Source qui la fournisse, l'eau minérale est gazeuse à l'émergence, limpide et incolore sous un faible volume, et contient de 4 gr. 50 à 5 gr. 60 de bicarbonate de soude, du chlorure de sodium, du sulfate de soude, des bicarbonates de chaux et de potasse, de l'arsenic, de la lithine, de l'hélium, etc., et de 0 gr. 85 à 1 gr. 80 d'acide carbonique libre, suivant que l'eau émerge à une température plus ou moins basse ; elle est aussi légèrement radio-active. Certaines sources, plus ferrugineuses ou plus sulfurées, sont utilisées de préférence aux autres pour le traitement de quelques affections.



Source des Célestins

La Cure de Vichy

La Cure de Vichy comporte l'usage de l'eau en boisson et en pratiques externes : bain, douche, etc... C'est le traitement interne qui est le plus important et exerce une action plus complète sur l'organisme.

Rien ne saurait remplacer la cure faite sur place et normalement dirigée.

La cure de Vichy a pour effet de régulariser, de ramener à la normale, les troubles fonctionnels des différents organes. Elle peut donc être considérée comme une médication régularisante de la nutrition générale.

C'est à ce titre que la Cure de Boisson représente la médication type des états diathésiques que l'on a réunis sous le nom d'Arthritisme. Quelle que soit la théorie que l'on adopte pour expliquer ces états de l'organisme, il est certain qu'ils sont l'expression de troubles profonds et permanents des phénomènes de la nutrition, et, comme tels, ils sont justiciables au premier chef de la Cure de Vichy.

Les affections des différents organes : foie, estomac, etc., retireront, d'autant plus de bénéfice de cette Cure qu'elles évolueront sur des terrains plus manifestement arthritiques.

Les affections hépatiques sont tellement justiciables de Vichy qu'on a pu dire, non sans raison, que l'indication fondamentale de la Cure Vichysoise devait être recherchée dans l'état du foie.

La lithiase biliaire (colique hépatique), en particulier, ressortit à Vichy dans toutes ses formes, sauf en cas de continuité des douleurs et pendant les périodes fébriles.

La même cure doit être prescrite dans les cas d'oblitération du canal cholédoque par un calcul volumineux, car elle pourra éviter l'intervention chirurgicale ; et ne réussirait-elle pas à rétablir la perméabilité des canaux biliaires qu'elle rendrait encore service, en mettant le patient dans de meilleures conditions pour supporter l'opération.

Chez les malades qui ont été opérés, elle prévient la production de nouveaux calculs.

Les divers icères, s'ils résultent d'une maladie médicalement curable, les congestions hépatiques, paludéennes, arthritiques, alcooliques, toxi-infectieuses, etc., les cirrhoses même, à certaines périodes de leur évolution, doivent être envoyés à Vichy.

C'est dans l'état fâcheux de leur foie, non moins que dans les troubles de leurs fonctions digestives, que les *coloniaux* trouvent l'indication formelle de faire une cure dans cette Station toutes les fois qu'ils peuvent revenir en France.

Les *dyspepsies*, sous leur différentes formes, sont pour la plupart tributaires de Vichy ; les troubles digestifs des gros mangeurs, les *dyspepsies atoniques*, l'*hyperchlorhydrie* dont le traitement devra être suivi de très près et souvent modifié, certaines formes de *dyspepsies gastro-intestinales*, telles sont les principales affections des voies digestives qu'on voit souvent disparaître, et toujours s'améliorer, par la Cure hydro-minérale.

Le diabète constitue une indication de premier ordre pour Vichy ; c'est la forme de diabète floride, sur terrain arthritique, qui a le plus à en bénéficier.

La *goutte*, avec son cortège de misères, est toujours améliorée par la Cure Vichysoise ; plus tôt le goutteux y sera soumis, plus il aura de chances, sinon de guérir, du moins de voir ses accès s'espacer.

Certaines formes de *rhumatisme chronique* sont heureusement influencées par la cure de boisson aidée des agents physiques.

La *gravelle urique*, dans les intervalles de crises de colique néphritique, et lorsque le rein n'est pas trop encombré, trouve à Vichy un moyen d'empêcher la formation ultérieure de l'acide urique.

L'*obésité*, surtout lorsqu'elle est acquise, survenant après la vingtième année, chez des sujets arthritiques, diminue par le traitement thermal combiné avec un régime approprié.

Enfin certaines affections cutanées, comme l'*acné*, la *couperose*, l'*urticaire*, qui sont en rapport avec un mauvais fonctionnement des organes digestifs, sont considérablement améliorées à Vichy.

Ce serait une erreur de croire, comme on le fait fréquemment, que la Cure de Vichy n'est applicable que dans la force de l'âge : les enfants ont tout avantage à y être traités pour corriger les états diathésiques qu'ils ont hérités, et les vieillards supportent sans inconvénients un traitement effectif que nécessitent les nombreuses tares qu'ils ont contractées au cours d'une longue existence. Pour les uns comme pour les autres, le traitement devra être soigneusement adapté à l'état de résistance des organes.

Nous avons dit que la part principale du traitement revenait à l'eau prise en boisson. Le traitement externe a cependant une grande importance, et le bain minéral de Vichy jouit, depuis les origines de la Station, d'une réputation méritée. L'emploi de l'eau minérale sous formes de douches, douches-massages, lavages intestinaux, lavages d'estomac, douches vaginales, nasales, etc., remplit de nombreuses indications, ainsi que les agents physiques variés : électricité, massage, gymnastique, etc. On verra dans le chapitre de ce « Guide » consacré aux Etablissements, quelles ressources offrent, dans l'espèce, les splendides installations de Vichy.

La Saison Thermale de Vichy commence le 1^{er} Mai et finit le 15 Octobre.

Dès les premiers jours de mai, les établissements thermaux et tous les hôtels sont ouverts ; cela, jusqu'à la mi-octobre. Les théâtres débutent à partir du 15 Mai et clôturent le 30 Septembre.

Existe-t-il une époque plus spécialement désignée pour la Cure ? C'est là une question qui est souvent posée aux médecins de la Station. En réalité, il n'existe pas d'époque spécialement favorable pour la Cure ; toutefois, il est bon d'observer que Juillet et Août sont les mois pendant lesquels Vichy est le plus fréquenté ; alors, les services des établissements thermaux suffisent à peine, les hôtels sont bondés, les médecins sont surmenés : la vie est donc plus fatigante, et le traitement plus difficile.

Au contraire, pendant les mois de Mai, Juin et Septembre, les malades sont certainement dans de meilleures conditions pour suivre avec attention leur traitement, leur nombre étant relativement restreint.

Il convient, au surplus, d'observer que certains hôtels sont ouverts toute l'année, de même que les Sources, et l'Etablissement de Bains dit : *de l'Hôpital*.

AVIS TRÈS IMPORTANT

Il est bien recommandé aux malades de ne pas boire d'eau à la Source, sans prescriptions des médecins, en raison de l'activité des eaux et des effets différents qu'elles produisent selon les tempéraments.

Les Etablissements Thermaux

Les Etablissements appartenant à l'Etat sont au nombre de cinq. Quatre d'entre eux : les Etablissements de 1^{re}, de 2^e et de 3^e classe, et l'Etablissement de l'Hôpital, sont administrés par la Compagnie Fermière de l'Etat, et le cinquième, l'Etablissement de l'Hôpital Militaire, par le Ministère de la Guerre.

L'Etablissement de 1^{re} Classe, le plus récemment construit, fut inauguré en 1903 ; il est actuellement le plus vaste du Monde, et il passe pour être le mieux aménagé ; il couvre, avec ses dépendances, plus de deux hectares.

Ce monument, de style roman byzantin, a 170 mètres de façade. Il est surmonté d'un dôme central, et d'une coupole à chacune de ses extrémités. L'entrée, de dimension monumentales, donne accès dans un vaste hall éclairé de hautes verrières multicolores et orné de peintures murales et de balcons ; de ce hall partent les nombreuses galeries qui aboutissent aux différents services. Trois médecins sont chargés de surveiller constamment, l'un, les services hydrothérapeutiques, l'autre, l'Institut de mécano-thérapie, et le troisième, l'Institut d'électrothérapie et de radiologie.

Les Etablissements de 2^e et de 3^e Classe, sis à proximité du précédent, couvrent, à eux deux, 6.300 mètres, et seront prochainement transformés.

L'Etablissement de l'Hôpital, restauré récemment assure seul le traitement des malades pendant l'hiver ; il est pourvu de tous les appareils de l'Etablissement de 1^{re} Classe, mais en nombre restreint.

L'Etablissement de l'Hôpital Militaire est exclusivement réservé aux officiers, sous-officiers et soldats.

Indépendamment des Etablissements de l'Etat il existe, à Vichy, quatre Etablissements appartenant à des particuliers ; *l'Etablissement Lardy* alimenté par la Source Lardy ; *l'Etablissement Larbaud*, alimenté par la Source Larbaud ; le *Hamam Vaporifère* et *l'Institut de Physicothérapie*, dirigés par deux médecins.

Il serait fastidieux d'énumérer les ressources offertes par chacun des Etablissements de la Station. Il nous suffira de dire, pour en indiquer la richesse, que les seuls Etablissements hydrominéraux possèdent *quatre cent quarante-six cabines de bains ou baignoires et trente-quatre salles de douches en cercle, en jet, en pluie, etc.*, et qu'ils ont, en outre, une quantité suffisante de bains à eau courante en piscine individuelle, de douches sous-marines en baignoire ou en piscine, de bains de pieds à eau courante, de bains de siège, de piscines froides ou tièdes, de caisses pour bains généraux ou locaux d'air chaud ou de vapeurs, de douches de vapeurs ou d'air chaud, de cabines de douches-massages aménagées pour donner indifféremment la douche de Vichy ou la douche d'Aix, de douches sur le lit, de douches vaginales ou intestinales (dont un grand nombre permettent de donner la douche horizontale), de douches vaginales sous-marines, de bains carbo-gazeux, de bains de lumière généraux ou locaux à chaleur radiante et lumineuse de Dowsing, de bains de lumière à incandescence, d'inhalations, douches ou bains de gaz des Eaux de Vichy, de lavages d'estomac ou de vessie, de douches nasales, pharyngées ou auriculaires, de pulvérisation, d'inhalations d'oxygène et d'appareils électriques permettant d'utiliser l'électricité statique ou dynamique suivant tous les modes d'emploi (bain statique, courants galvaniques, faradiques, de Watteville ou sinusoïdaux, haute fréquence, diathermie, bains hydro-électriques, bains à cellules de Schnée, appareil de Bergonié, etc.) et, enfin, de pratiquer la radioscopie, la radiographie et la radiothérapie.

L'Institut de Mécanothérapie, récemment agrandi, est installé dans une vaste salle de 360 mètres, et muni de plus de cinquante appareils, système Zander, dont un certain nombre, plus fréquemment utilisés, sont en double exemplaire. Un service de bains locaux d'air chaud (boîtes chauffantes électriques, systèmes Tyrnauer) lui a été annexé.

L'Hôpital Militaire Thermal hospitalise, chaque année, 1.500 malades environ, et son Etablissement en soigne 3.000.

L'Hôpital Civil Thermal, pourvu de 160 lits, reçoit annuellement 800 indigents provenant de toutes les régions de la France et de l'Algérie.

La Ville

ASPECT GENERAL

Vichy peut se diviser en trois parties : 1° *le Vieux Vichy*, aux rues irrégulières, aux maisons anciennes groupées autour de l'Eglise Saint-Blaise, ancienne chapelle du château du duc de Bourbon ; on y retrouve quelques traces des fortifications de jadis ; 2° *la Ville Commercante*, plus moderne, très étendue, comprise entre la gare et les rues Clémenceau et Maréchal Foch. ; 3° *la Ville Thermale*, comprenant les parcs, les sources, les bains, les théâtres, qui se développe entre la rue Pt. Wilson et l'Allier, et où sont groupés la plupart des grands hôtels et des plus belles villas. C'est le quartier le plus fréquenté par la colonie étrangère.

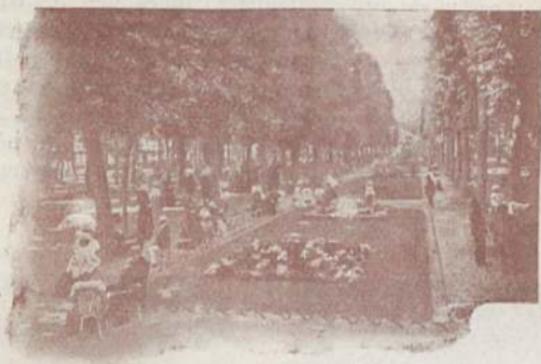


Le Vieux Parc vers le Palais des Sources

Le Vieux parc est le centre de la vie mondaine. Avec ses arbres plantés en quinconces et ses jardins à la française, il est toujours ombragé. Une belle allée centrale va du Casino au Palais des Sources. De chaque côté, une galerie couverte offre un abri précieux en cas de mauvais temps. Le soir, le Casino, la Restauration, les façades des hôtels, le Palais des Sources, les lampadaires semés à profusion l'éclairent généreusement.

C'est le lieu favori de réunion des Baigneurs. Il y a foule autour du kiosque aux heures où l'excellent orchestre du Casino donne ses concerts. Ceux qui préfèrent la conversation à la musique se dispersent un peu partout, par petits groupes, et il arrive souvent que, des 6.000 chaises mises à la disposition du public, aucune ne se trouve libre !

Le Palais des Sources, où sont réunies, dans de superbes vasques : *la Grande-Grille*, *Mesdames*, *Chomel*, et *Lucas*, est rempli d'une multitude avide de boire aux sources de santé.



L'Allée Centrale du Vieux Parc

Le Square et la Source de l'Hôpital. — Entre le Casino et la Restauration est situé le *Square de l'Hôpital*, où se donne le petit concert du matin, et qui est bordé par un hémicycle de luxueux magasins. On y remarque un hall couvert, dans lequel se trouve un beau groupe de Carrier-Belleuse. Un peu à droite jaillit la *Source de l'Hôpital*, qui partage avec *la Grande-Grille* et *Chomel* la gloire de guérir annuellement des milliers de malades.

Les Célestins. — Sous un gracieux pavillon de style Louis XVI, adossé au rocher sur lequel se dressent encore les ruines du couvent des Célestins, se trouve la *Source des Célestins*, si précieuse pour l'expédition en raison de sa basse température.

De la *Terrasse de l'Orangerie*, on a une vue superbe sur la vallée de l'Allier, avec, au fond, Abrest, Hauterive, et plus loin, les collines et les monts du Forez.

LES MONUMENTS

De l'antiquité si souvent saccagée il reste peu de choses : la *Tour de l'Horloge*, quelques vestiges du Château-Franc, et la vieille *Eglise Saint-Blaise*, où l'on voit une *Vierge Noire* très ancienne et très vénérée. Signalons encore la *Maison du Baillage*, rue Verrier, datant du xvi^e siècle, dont la porte d'entrée à ogive et l'escalier à vis méritent une visite.

Du *Couvent des Célestins*, si puissant autrefois, il ne reste qu'un corps de logis d'assez grande allure.



Vue de la Côte Saint-Amand

PROMENADES

Les Nouveaux Parcs. les Quais. — Ils sont la plus belle parure de Vichy et font l'admiration de tous les étrangers, avec leurs jardins à l'anglaise aux massifs touffus, aux vieux arbres de toutes essences garnis par des rosiers grimpants, et leurs petites pièces d'eau où évoluent les cygnes majestueux et les coquets canards de Barbarie. Bornés au nord par les vastes serres où les bambous et les palmiers prennent leurs quartiers d'hiver, à l'est par le *Boulevard des Etats-Unis*, ils forment sur tout l'ouest de Vichy, en bordure de l'Allier, des caprices duquel ils sont protégés par une digue monumentale, une magnifique ceinture de verdure et de fleurs, sur une longueur de plus de deux kilomètres. La belle route carrossable qui longe les *Quais* peut soutenir la comparaison avec la fameuse *Promenade des Anglais*, de Nice.

Les Distractions

LES THÉÂTRES

Vichy n'offre pas seulement à ses visiteurs des eaux universellement appréciées et les établissements balnéaires les plus confortables du Monde, il leur procure encore toute une série de distractions d'une extrême variété.

THÉÂTRE DU GRAND CASINO

Opéra — Opéra-Comique — Opérettes — Ballet — Représentations de gala — Festivals — Concerts classiques — Petites matinées — Concerts dans le Parc — Cercle — Baccara — Petits chevaux. — Bals au Salon des fêtes.

CASINO DES FLEURS

17, rue Sornin

Opérettes — Comédies — Music hall — Cercle — Baccara Petits chevaux.

NOUVEAU CASINO

rue Georges Clémenceau

Comédies — Opérettes — Revues — Music - hall — Petits chevaux.

CASINO DE L'UNIVERS

rue du Maréchal Foch

Cinéma et revues — Petits chevaux.

THÉÂTRE DAMBRINE

Opérettes, Revues, Cinéma

CINÉMA PATHÉ

rue Sornin

LA RESTAURATION

et son Cinéma en plein air

COURSES DE TAUREAUX

aux Arènes

Des fêtes brillantes sont organisées pendant chaque saison par le Comité des fêtes de Vichy.

La Vie Sportive

Les Sports de tous genres sont en grand honneur à Vichy. L'*Aéro-Club de Vichy* (aéronautique), le *Comité des Sports* (lawn-tennis), le *Comité du Golf*, l'*Avenir de Vichy* (Gymnastique), la *Société de Tir*, l'*Aviron Vichyssois*, le *Club Nautique*, le *Vélo-Sport*, les *Pêcheurs à la Ligne*, les *Joueurs de Boules*, l'*Union Cycliste Vichyssoise*, la *Vaillante* (escrime), l'*Union Sportive*, la *Société du Tir aux Pigeons*, la *Société Hippique Française*, la *Société des Courses*, donnent, pendant la Saison, des fêtes et des concours dont les Sociétés artistiques : l'*Harmonie Municipale* la *Société Musicale*, l'*Union Chorale*, la *Société de Trompes La Saint-Hubert*, viennent rehausser l'éclat.

Aussi avons-nous un programme sportif très complet, tel que nulle autre ville d'eaux ne pourrait présenter.

COURSES DE CHEVAUX

Organisées par la *Société des Courses de Vichy*, sous la présidence de M. le baron de Waldner, elles sont fréquentées par les premiers éleveurs et les plus illustres sportmen, qui envoient leurs chevaux favoris lutter sur le magnifique hippodrome de Bellerive, situé sur la rive gauche de l'Allier, l'un des mieux aménagés de France, à tous les points de vue.

D'une manière générale, les courses ont lieu du 20 Juillet au 15 Août et comportent environ 300.000 francs de prix, dont le *Grand Prix de Vichy* de 100.000 francs.

CONCOURS HIPPIQUE

Organisé par la *Société Hippique Française*, le Concours Hippique de Vichy, comprend toute la région du sud-est, soit 26 départements. C'est, après celui de Paris, le plus important de toute la France. Belle piste, vastes tribunes, 300 box pour les chevaux.

Le Concours Hippique a généralement lieu du 20 Juin au 10 Juillet.

LE GOLF

Situé sur les bords de l'Allier, en face des Nouveaux Parcs. On peut s'y rendre soit à pied, par la passerelle des Courses, soit par canot automobile, en trois minutes, soit enfin en voitures, par la route de Bellerive.

Il embrasse une étendue totale de 24 hectares, recouverte d'une verdoyante pelouse très soignée et agrémentée de rivières à eau courante.

Le jeu comprend dix huit trous, avec un parcours total de 4427 yards (4 kil. 36).

1 ^{er} trou : 165 ^m 180	7 ^e trou : 194 ^m 212	13 ^e trou : 204 ^m 223
2 ^e trou : 222 ^m 242	8 ^e trou : 102 ^m 110	14 ^e trou : 187 ^m 204
3 ^e trou : 272 ^m 299	9 ^e trou : 308 ^m 336	15 ^e trou : 264 ^m 288
4 ^e trou : 301 ^m 331	10 ^e trou : 195 ^m 211	16 ^e trou : 181 ^m 198
5 ^e trou : 150 ^m 164	11 ^e trou : 255 ^m 278	17 ^e trou : 206 ^m 420
6 ^e trou : 385 ^m 421	12 ^e trou : 120 ^m 132	18 ^e trou : 145 ^m 158

Le trou n^o 1 part d'un élégant chalet qui comprend, en plus des vestiaires et magasins nécessaires au Golf, un vaste hall avec buffet et bar américain.



Pavillon du Golf

A côté du Club House, un Putting-Green et des jeux de croquet.

Le terrain du Golf est ouvert de 7 h. 1/2 du matin au coucher du soleil.

LAWN-TENNIS

Le Comité des Sports du Casino de Vichy possède 6 Courts de Tennis dans les Nouveaux Parcs, avec salons, bar, cabines et salles de douches. — Les tennis sont ouvert de 7 à 19 h. du 1^{er} Mai au 30 Septembre.

JEU DE BOULES

Place de la Marine, en allant aux Célestins. Un Concours des plus renommés, qui a lieu en Septembre, met aux prises les principales quadrettes françaises.

STAND

Le *Stand de Vichy* est situé à 100 mètres en aval de la passerelle des Courses. De construction récente, et inauguré en 1913 par M. René BESNARD, Ministre du Travail, visité par M. ETIENNE, Ministre de la Guerre, il est ouvert tous les jours à tous les lirs de chasse : Ball-trapp, Lièvres et Sangliers. On y pratique le Tir au fusil Lebel à longue portée, le Tir au pistolet de combat et au revolver.

COURSES DE TAUREAUX

La *Plazza* du Boulevard Gambetta contient plusieurs milliers de places. En Juillet et Août, il y a des *corridas de muerte* de cinq ou six taureaux. Les plus fameuses *Spadas* d'Espagne y cueillent de sanglants trophées, aux acclamations des *afficionados*, très nombreux à Vichy.

PÊCHE

L'Allier est très poissonneux ; aussi les pêcheurs à la ligne sont-ils légion ; et c'est un curieux spectacle de voir la passerelle et ses alentours parsemés d'une multitude de chevaliers de la gaule. Les ruisseaux voisins, le Sichon, le Jolan, qui viennent des Malavaux et de l'Ardoisière, sont peuplés de truites excellentes.

ROWING

Entre le Pont et la Passerelle, l'Allier forme un superbe lac d'un kilomètre de long sur 300 mètres de large. Rien de plus agréable que de louer un bateau et de s'y promener paisiblement, sans fatigue, car le courant est presque nul. On trouve, près du Pont, des bateaux à louer à des prix très modérés.

Calendrier des Fêtes

POUR 1921

— 0 —

EN AVRIL

Ouverture du Théâtre Dambrine

EN MAI

Ouverture du Grand Casino

Ouverture du Nouveau Casino

Ouverture du Casino de l'Univers

15 et 16 mai

Fêtes Olympiques

EN JUIN

Ouverture du Casino des Fleurs

19 Juin

Bataille de Fleurs

JUIN-JUILLET

Concours Hippique

En Juin, Juillet, Août et Septembre

Courses de taureaux aux arènes

En Juin, Juillet, Août et Septembre

Tournoi de tennis

organisé par le Comité des Sports du Grand Casino

14, 15, 16 et 17 Juillet

Exposition canine

28, 29, 30 et 31 Juillet

Exposition florale

EN JUILLET ET AOUT

Courses de chevaux, Grand prix de 100.000 fr.

8 Août

Représentation en plein air

21, 22 Août

Fête nautique et Vénitienne

EN AOUT

Grand match international de Golf

EN SEPTEMBRE

Concours international de Jeu de Boules

Concours international de musique

3 Septembre

Fête enfantine et Kermesse

Renseignements Généraux

Bureau du Syndicat d'Initiative, 11, rue du Parc. — De 8 h. à 11 h. et de 14 à 18 h., sauf le dimanche. Les demandes de renseignements doivent être adressées au secrétaire administratif du Syndicat.

Bureau de la Compagnie P.-L.-M. (même adresse). — Délivrance des billets et renseignements. Ouvert jusqu'au 30 septembre.

BANQUES

Banque de France, 25, rue de Paris.

Comptoir national d'Escompte, 24, rue Président Wilson.

Crédit Lyonnais, place Victor Hugo

Société Générale, place Victor Hugo.

Banque Régionale du Centre, 15, rue Lucas.

Banque Algérienne, 2, rue Royale.

Banque Nationale de Crédit, rue G. Clémenceau, 10.

Banque Simonin, rue G. Clémenceau, 7.

CULTES

Eglise Saint-Louis, place du même nom.

Eglise Saint-Blaise, place de la Vieille Eglise.

Temple protestant, rue des Thermes.

Temple israelite, 8, rue Bintôt.

CERCLES

Cercle du Grand Casino.

Cercle du Casino des Fleurs, 11, rue Sornin.

POSTES, TELEGRAPHES ET TELEPHONES

Passage de la Poste de la rue Président Wilson à la rue G. Clémenceau, entre le Parc et l'Eglise St-Louis.

POSTE

Bureaux ouverts de 7 h. du matin à 21 heures en semaine.

Les dimanches et jours fériés, guichets postaux fermés, poste restante ouverte de 8 h. à 11 h.

TÉLÉGRAPHIE

De 7 h. à 21 heures.

TÉLÉPHONE

Service urbain et interurbain, de 7 h. à 23 heures en été.

DISTRIBUTION DES COURRIERS

1^{re} distribution vers 8 h., correspondance de Paris, de Lyon, du Centre et de l'Etranger

2^o distribution vers 12 h., correspondance du Midi, Bordeaux, Sud-Ouest, Espagne, Portugal, de l'Est, de l'Alsace et des pays rhénans, du Centre et du Sud-Est.

3^o distribution vers 17 heures, correspondance de Paris, Lyon, St-Etienne, Clermont, Vierzon et le Centre.

DÉPART DES COURRIERS

7 h., Paris et les au-delà, Lyon, Clermont, Roanne, Bordeaux.

Vers 13 h., Montluçon, Clermont, Nîmes, Lyon.

Vers 16 h. 30, St-Etienne, Marseille, Nice, Ambert, Dijon, Bordeaux, Nantes, Tours, Le Mans, l'Est.

Vers 22 h., Paris, Etranger et toutes les destinations.

CONSULATS

Brésil, Docteur Deléage, 25, Boulevard des Etats-Unis.

Chili, M. Lavergne, 11, rue Sornin.

Espagne, Docteur Parturier, avenue des Cygnes, 3.

Guatemala, Docteur Rajat, 26, rue de l'Etablissement.

Nicaragua, Docteur Parturier, avenue des Cygnes, 3.

Perse, Docteur Rajat, 26, rue de l'Etablissement.

Portugal, Docteur Deléage, 25, Boulevard des Etats-Unis.

Uruguay, M. Lavergne, 11, rue Sornin.

Venezuela, Docteur Parturier, avenue des Cygnes, 3.

Promenades et Excursions

PROMENADES EN VOITURE ET EN AUTOMOBILE

1. DE VICHY A LA MONTAGNE VERTE (sortie par la rue de Ballore), 8 kil.

2. DE VICHY AUX MALAVAUZ (par la rue de Paris et la route de Cusset), 14 kil.

3. DE VICHY A SAINT-YORRE (par les rues du Maréchal Foch et du Maréchal Pétain), 9 kil. BUSSET, 4 kil. L'ARDOISIÈRE, 6 kil. VICHY, 10 kil. — Total : environ 30 kil.

4. DE VICHY A SAINT-GERMAIN (par la rue de Paris et la route de Cusset), 13 kil. BILLY, 4 kil. MARCENAT, 3 kil. SAINT-RÉMY, 5 kil. CHARMEIL, 3 kil. VICHY, 7 kil. — Total : environ 35 kil.

5. DE VICHY A RANDAN (par le Pont de Vichy), 14 kil. MAULMONT, 6 kil., PONT DE RIS, 5 kil. SAINT-YORRE, 6 kil. — Total : environ 40 kil.

6. DE VICHY A SAINT-YORRE (par les rues Maréchal Foch et Maréchal Pétain), 9 kil. CHATELDON, 13 kil. LACHAUX, 9 kil. FERRIÈRES, 14 kil. L'ARDOISIÈRE, 14 kil. CUSSET, 7 kil. VICHY, 3 kil. Route ondulée et dure : 7 %. Très pittoresque. — Total : environ 65 kil.

7. DE VICHY A SAINT-GÉRAND-LE-PUY (par la rue de Paris et la route de Cusset), 22 kil. VARENNES, 13 kil. PONT DE CHAZEUIL, 6 kil. SAINT-POURÇAIN, 9 kil. VICHY, 29 kil. (par la forêt de Marcenat). — Total : environ 80 kil.

8. DE VICHY A LA PALISSE (par la rue Clémenceau et la route de Cusset), 25 kil. MONTAIGUET, 15 kil. SAIL-LES-BAINS, 13 kil. SAINT-MARTIN-D'ESTREAUX, 8 kil. LA PALISSE, 17 kil. VICHY, 25 kil. — Total : environ 105 kil.

9. DE VICHY A PUY-GUILLAUME (par les rues Maréchal Foch et Maréchal Pétain), verrerie, 22 kil. SAINT-RÉMY, 9 kil. SAINT-VICTOR, 13 kil. LACHAUX, 11 kil. FERRIÈRES, 9 kil. VICHY, 25 kil. Route montueuse. Très pittoresque. — Total : environ 105 kil.

10. DE VICHY A GANNAT (par le Pont de Vichy), 19 kil. ROUZAT (Pont de). EBREUIL, 11 kil. Le Pont de MENAT (gorges de la Sioule), 17 kil. Prendre à droite la route de SERVAN (la Lisolle). SAINT-BONNET-DE-ROCHEFORT (Pont Eiffel), 26 kil. GANNAT, 13 kil. VICHY, 19 kil. — Total : environ 105 kil.

11. DE VICHY A EFFIAT (par le Pont de Vichy), 22 kil. CHATELGUYON, 48 kil. Retour par Gannat. — Total : environ 100 kil.

12. DE VICHY à RANDAN (par le Pont de Vichy), 14 kil. MARINGUES, 14 kil. PONT-DU-CHATEAU, 16 kil. CLERMONT-FERRAND, 15 kil. RIOM, 17 kil. GANNAT, 26 kil. VICHY, 19 kil. — Total : environ 121 kil.

13. DE VICHY A FERRIÈRES (par la Rue de Paris et la Route de Cusset), 25 kil. SAINT-PRIEST-LAPRUGNE, 17 kil. ROCHE DE ROCHFORT, (1.076 m. d'alt.), panorama grandiose. 15 kil. SAINT-ALBAN, 17 kil. RENAISON (barrage de la Tache à 4 kil.) CROIX-DU-SUD, 12 kil. CHATELMONTAGNE, 18 kil. VICHY, 25 kil. — Total : environ 140 kil.

14. DE VICHY A GANNAT (par le Pont de Vichy), EBREUIL, Pont de MENAT, CHATEAUNEUF-LES-BAINS, 60 kil. MANZAT, 13 kil (viaduc des Faddes). CHATELGUYON, 24 kil. RIOM, 6 kil. AIGUEPERSE, 18 kil. VICHY, 23 kil. (par la forêt de Montpensier). — Total : environ 135 kil

15. DE VICHY A THIERS (par les Rues Maréchal Foch et Maréchal Pétain), 37 kil. NOIRÉTABLE, 26 kil. ST-JUST-EN-CHEVALET, 18 kil. LAPRUGNE, 18 kil. LA CHABANNE, MAYET DE-MONTAGNE, 20 kil. VICHY, 25 kil. — Total : environ 145 kil.

16. DE VICHY A ST-POURÇAIN (par le Pont de Vichy), 29 kil. MONTMARSAULT, 30 kil. MONTLUÇON, 31 kil. NÉRIS-LES-BAINS, 9 kil. MONTAIGUT, 18 kil. Pont de MENAT, 16 kil. ST-PARDOUX, 10 kil. COMBRONDE, 13 kil. AIGUEPERSE, 12 kil. VICHY, 23 kil. — Total : environ 190 kil.

17. DE VICHY A CLERMONT-FERRAND (par le Pont de Vichy), 60 kil. RANDANNES, 22 kil. MONT-DORE (route très pittoresque, lacs et rochers remarquables), 28 kil. La BOURBOULE, 7 kil. ROCHFORT-LA-MONTAGNE (route très dure, 10 %), 22 kil. COL DE LA MORENO (1.200 m. d'alt.), 19 kil. CLERMONT, 16 kil. VICHY, 60 kil. Circuit de la Coupe Gordon-Bennett, très dur, 11 % — Total : environ 240 kil.

18. DE VICHY A MOLLES (par la Rue de Paris et la Route de Cusset), ROFFIN, MAYET-DE-MONTAGNE, 25 kil. FERRIÈRE, 7 kil. St-RÉMY (col de la Plantade, Puy Sinêtre, 1.223 mètres, Puy de Montoncel), 40 kil., THIERS, 19 kil. VICHY, 3 kil. excursion très pittoresque. Route très dure, 9 %. — Total : environ 120 kil.

19. DE VICHY AU PUY-DE-DOME, 60 kil. CCL DE CEYSSAT et retour. Très dure de Clermont, 11 %. — Total : environ 132 kil.

PROMENADES A PIED

1. CHARMEIL, avec retour par PINASSON (11 kil. environ). — Traverser l'Allier sur la Passerelle, et le Champ de Courses ; en arrivant à la jonction de la route de Charmeil, tourner à droite et marcher droit devant soi jusqu'au poteau indicateur de la route de Cusset. Prendre cette route, traverser l'Allier sur le Pont Boutiron, monter la côte jusqu'à Pinasson, et tourner à droite pour rentrer à Vichy.

2. CHAMP DE COURSES, avec retour par Bellerive et la FERME MODÈLE (6 k). — Traverser l'Allier sur la Passerelle, puis le Champ de Courses. En arrivant à la jonction de la route de Charmeil, tourner à gauche jusqu'à la Source Bousanges, puis tourner à droite et monter une côte un peu rapide, qui mène à l'Église de Bellerive. Prendre le chemin de la Ferme Modèle, presque face à l'église, passer à gauche devant cette Ferme et rentrer à Vichy par le Pont.

3. PINASSON, CREUZIER, RHUE, BOUTIRON et VICHY (12 k). — Partir par la rue de Ballore, et marcher droit devant soi jusqu'à l'église de Creuzier. Tourner à gauche, descendre et remonter le ravin situé derrière l'église ; arrivé au point de jonction des deux routes, tourner à gauche et marcher droit devant soi jusqu'au Pont Boutiron. Rentrer à Vichy par le hameau du Pin.

4. PINASSON, CUSSET, et retour par la vieille route, (7 k). — Partir par la rue de Ballore, marcher droit devant soi jusqu'à Pinasson. Tourner à droite, descendre jusqu'à Cusset. Traverser Cusset jusqu'au delà du Pont de la Mère, sur le Sichon. Prendre la vieille route, face au Pont, et rentrer à Vichy par la Passerelle située au-dessus de la Gare.

5. ABREST (6 kil.) — Suivre le Boulevard de la Salle en totalité ou le Nouveau Parc des Bourins ; passer devant l'usine de la prise d'eau et continuer tout droit, par un chemin ombragé, jusqu'au pied du village d'Abrest. Monter dans ce village en traversant un passage à niveau et rentrer à Vichy par la grande route nationale.

6. ROUTE D'ABREST, CUSSET, par PUY-BESSEAU, et retour par le tramway (6 ou 9 kil., suivant qu'on utilise ou non le tramway). — Partir par les rues Maréchal Foch et Maréchal Pétain, traverser le passage à niveau et suivre la route jusqu'à la rencontre du poteau indicateur de la route de Cusset ; prendre cette route qui monte à mi-côte de la colline du Vernet, traverser le hameau de Puy-Besseau, rentrer à Cusset par le Pont de la Mère. Revenir par le tramway ou rentrer à pied par la route ordinaire ou la vieille route.

7. LE VERNET et CUSSET (3 kil.) — Partir par les rues Maréchal Foch et Maréchal Pétain. Traverser le passage à niveau, tourner à gauche, monter la côte des Garets et marcher droit devant soi jusqu'à la rencontre du poteau indicateur de la route du Vernet. De ce poteau au Vernet, 1.500 mètres de côte assez dure, puis 3 kil. de descente jusqu'à Cusset, par Barentan. A Cusset, prendre le tramway pour rentrer à Vichy.

8. LA MONTAGNE VERTE et retour par CUSSET (de 5 à 6 kil.). — Partir par la rue de Ballère, qui conduit directement à la route de Creuzier. Arrivé dans ce village tourner à droite, monter à la Montagne Verte (belvédère vue splendide), descendre sur la route de Cusset par un sentier. A Cusset, prendre le tramway pour rentrer à Vichy.

9. CHAMP-ROUBEAU et retour par BELLERIVE (de 5 à 6 kil.). — Traverser l'Allier sur la Passerelle, le Champ de Courses, la route de Charmeil, et grimper par un petit sentier longeant un château sur la gauche, jusqu'à ce que l'on arrive sur le plateau de la route de Gannat. Rentrer à Vichy par route nationale, Bellerive et le Pont.

10. LES MALAVAUX. — Prendre le tramway jusqu'à Cusset, monter le faubourg Saint-Antoine. 8 kil. aller et retour jusqu'à Cusset.

Les bons marcheurs pourront rentrer de Cusset par la vieille route qui prend au Pont de la Mère. Beau point de vue.

CHEMIN DE FER DE VICHY A ROANNE

Cette ligne, traverse un pays très pittoresque et accidenté. En partant de Vichy vers 7 h., on peut visiter *Ferrières et Laprugne* et rentrer le soir à Vichy vers 19 h.



Environs de Vichy

INDEX

- L'ARDOISIÈRE. — Vallée du Sichon. Cascade du Gour Saillant.
Restaurant.
- BELLERIVE. — Source intermittente et Source Boussange. —
Le Champ de Courses.
- BILLY. — Ruine d'un Château du XIV^e siècle.
- BOURBON-BUSSET. — Château fortifié du XIV^e siècle, appartient
à la famille de Bourbon-Busset.
- CHARMEIL. — Château du XVIII^e siècle. — Le Pont Boutiron.
- CHATELDON. — Château, vieilles maisons, entre autres la
Maison Sergentale.
- CHOUVIGNY. — Gorges — Châteauneuf — Viaduc des Fades.
- CHATEL-MONTAGNE. — Eglise romane des VIII^e et IX^e siècles,
vieilles maisons des XIV^e et XV^e siècles — Gorges de la
Besbre.
- COTE SAINT-AMAND. — Altitude, 430 mètres. Belle vue sur la
Limagne, le Puy-de-Dôme les Monts Doré et le Forez.
- CREUZIER-LE-VIEUX. — Ruines du Château de Lauzet.
- CUSSET. — Maisons très anciennes — Vieille tour servant de
prison et datant de Louis XI — Une ancienne abbaye, où
l'on a installé les Tribunaux de 1^{re} Instance et de Com-
merce, la Mairie et le Théâtre — Maisons historiques.
- FERRIÈRES. — Les Gorges du Sichon — A quelques kilomètres,
les ruines du Château de Montgilbert datant des XI^e et
XII^e siècles et situé au sommet d'un monticule — la Grotte
des Fées, curiosité géologique très intéressante.
- GANNAT. — Le Château, transformé en prison — L'Eglise
Sainte-Croix, l'Eglise Saint-Etienne (XI^e siècle).
— Près de Gannat, le Pont de Neuvial, édifié sur un ravin
très profond où coule la Sioule ; et plus loin, à 7 kilomè-
tres de Gannat, le Pont de Rouzat, bâti à 72 mètres de
hauteur — Paysage superbe.
- HAUTERIVE. — Le Parc et les Sources.
- LA PALISSE. — Eglise romane — Un Château, que l'on croit
dater du XII^e siècle, restauré depuis, très intéressant à
visiter.

- LAVOINE-LAPRUGNE. — La chaîne du Montoncel (1450 m. d'altitude) — Gorges de la Besbre — Grand Viaduc des Peux.
- MALAVAU (LES). — Site sauvage et pittoresque — Viaduc du chemin de fer de Roanne.
- MARCNAT. — Très belle forêt domaniale de 1.070 hectares, belles avenues.
- MAULMONT. — Château du XVII^e siècle, ancien rendez-vous de chasse de la Famille d'Orléans.
- MAYET-DE MONTAGNE. — Belle vallée de la Besbre.
- PUY-GRENIER. — Site boisé.
- RANDAN. — Château, datant du XVI^e siècle, propriété de Madame la Comtesse de Paris ; visite du parc les dimanches et jeudis. Sur le parcours, forêt de Montpensier.
- ROCHER SAINT-VINCENT. — Très belle vue du sommet, avec table d'orientation.
- SAINT-PRIEST-LAPRUGNE. — Dolmen colossal, monuments druidiques — Contrée très pittoresque — Les Bois noirs — Rocher de Rochefort, avec vue de 200 kilomètres sur la vallée de la Loire.
- SAINT-YORRE. — Route superbe, ombragée, et offrant sur son parcours de très jolis panoramas sur la vallée de l'Allier.
- THIERS. — Altitude, 498 mètres — Maisons anciennes, en bois et en pierres — Château du Piroux (XV^e siècle) — Eglise du Moutier et de Saint-Genès — Fabriques de coutellerie — Environs très accidentés — Vue splendide de la Terrasse sur la Limagne d'Auvergne — Route pittoresque de Sainte-Agathe.

Voitures automobiles et voitures de place

Les Tarifs subissant presque chaque année des modifications depuis la guerre nous ne pouvons indiquer ce qu'ils seront en 1921. Se renseigner à la Mairie.

Médecins Consultants

MM.

- ALQUIER ✱, rue Callou, 10.
BARGY, Chalet des Fleurs, rue de l'Intendance.
BEAUDONNET O. ✱, rue de Ballore, 19.
BIENFAIT O. ✱, rue de l'Etablissement, 22.
BIGNON, boulevard des Etats-Unis, Chalet des Roses.
BINET ✱, boulevard des Etats-Unis, 15.
BONNET (H.-A.), place de la Source de l'Hôpital.
BOUET (Mlle), rue Prunelle, 6.
BOYER Jean, boulevard des Etats-Unis, 94.
BUVAT (M.), rue Mocquart, 2.
CAHEN ✱, place Rosalie, 24 bis.
CAILLON, rue Chomel, 12.
CASTERA, Castel Van Dick, rue Hubert Colombier.
CHABROL ✱, boulevard des Etats-Unis, 27.
CHAIX ✱, Villa Alexandra, rue de l'Etablissement, 27.
CHARNAUX, avenue Victoria, 26.
CHEVREUX (S.), rue Rambert, 21.
COLONNA WALEWSKI (de), Villa Céline, r. Jean-Joseph Givois, 11.
COMBET (Louis), rue Hubert-Colombier, 6, Villa Liberty.
CORNILON (Augustin), boulevard Carnot, 19.
CORSET (F.), rue Desbrest, 6.
COTAR (Ch.), rue l'Etablissement, 34, Villa Pa. line.
DELÉAGE O. ✱, boulevard des Etats-Unis, 25.
DENIER, Villa Montilienne, boulevard Carnot, 26.
DESGEORGES ✱, boulevard de Russie, 25.
DESMAROUX, place de la Source-de-l'Hôpital, 7.
DUFOURT (E.) rue Alquié, 7.
DURAND FARDEL ✱, rue du Parc, 21.
DURANTON, Villa Coquatrix, 17, rue de la Chaume.
FAU ✱, rue Alquié, 31.
FOURNIER, rue Alquié, 29.
FRÉMONT ✱, rue Prunelle, 3.
GANNAT, rue Maréchal-Foch, 16.
GANDELIN ✱, rue du Golf, 7.
GARBAN (Henri), square des Nations, 9.
GERMAIN DELFAU (Mme), rue de l'Etablissement, 16.
GLENARD (Roger), boulevard des Etats-Unis, 3.
GRELLETY, rue Prunelle, 4.

- GUINARD, boulevard des Etats-Unis, 23.
 HADGÈS, Villa Saint-Pierre, 17, avenue des Cygnes.
 HOPPENHENDLER, boulevard des Etats-Unis, 39.
 HOULBERT, rue des Thermes, 2.
 JARDET, Villa Portena, boulevard des Etats-Unis, 19.
 LALAUBIE (Guy de), boulevard des Etats-Unis, 9.
 LAMOUCHE ✱, boulevard des Etats-Unis, 96.
 LEGOU, Villa Joly, rue des Thermes.
 LINOSSIER ✱, Chalet de la Moskowa, rue Alquié, 9.
 MARGNAT (Ed.), Castel Francoeur, rue Hubert-Colombier.
 MARTIN (Odilon), rue Hubert-Colombier, 4, Villa Manon.
 MASSERET, boulevard de Russie, 23.
 MAUBAN ✱, boulevard des Etats-Unis, 11.
 MEDAWAR (Henri), rue de Belgique, 9.
 MONOD ✱, rue Hubert-Colombier, 6.
 NIGAY ✱, boulevard des Etats-Unis, 108.
 NIVIÈRE (G.), Villa de Flore, boulevard des Etats-Unis, 17.
 PARTURIER ✱, Villa des Turquoises, avenue des Cygnes.
 PELLOTIER, Villa d'Alésia, rue Rambert, 14.
 PILLET (Olivier), rue de la Compagnie, 12.
 PUISTIENNE (Léon), Villa Colette, rue Hubert-Colombier.
 RAMBERT, place de la Victoire, 7.
 RAYMOND (Léon), avenue Victoria, 57.
 REYMOND BENETON (Jean), boulevard des Etats-Unis, 41.
 REYNES ✱ ✱, boulevard des Etats-Unis, 106 bis.
 ROUBEAU, boulevard de Russie, 31.
 ROSENTHAL, avenue Victoria, 41.
 ROUX, rue Roovère, 14.
 ROUZAUD ✱, Villa la Tourelle, boulevard de Russie, 18.
 SANTELLI O. ✱, rue Georges-Clémenceau, 15.
 SÉRÉGÉ, boulevard des Etats-Unis 37.
 SOLLAUD O. ✱, rue Callou, 46.
 SUREL (de), Villa les Freesias, rue Roovère.
 TESTÉ, 19, rue de Paris.
 THERRE O. ✱, rue du Pont, 23.
 TISSIER O. ✱, Villa Henriette, rue du Golf, 21.
 TREILLE O. ✱, Quai d'Allier, 14.
 VAUTHEY, boulevard de Russie, 27.
 WILLEMIN, boulevard des Etats-Unis, 5.

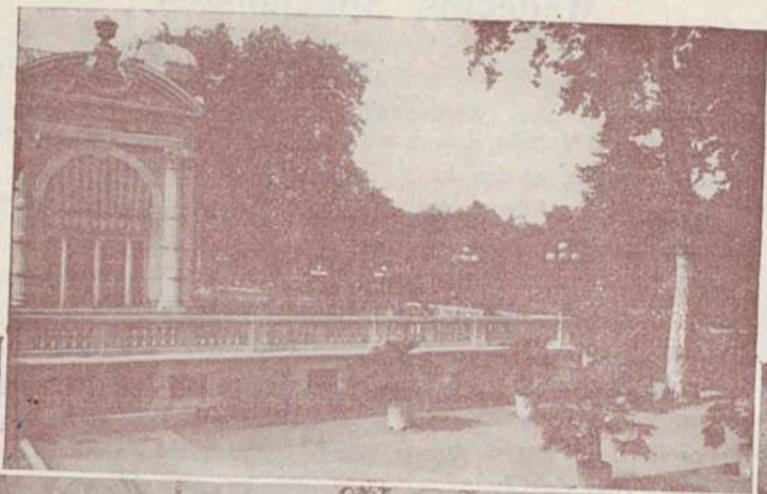
Médecins Spécialistes

- BERTHOMIER (A.), boulevard des Etats-Unis, 33. (Hydrothérapie, Electrothérapie, Rayon X.)
- BUNET, Villa Murillo, boulevard des Etats-Unis, 15 (Maladies de la bouche et des dents.)
- CLERCIER, Villa Albert, rue des Cygnes, 19 (chirurgie, voies urinaires.)
- CORNIL, rue Massel, 8 (chirurgie, accouchements.)
- DÉVE, Hammam, rue Burnol (Electrothérapie, Rayons X.)
- DURRIEUX (Alcée), boulevard des Etats-Unis, 35 (chirurgie exclusivement.)
- FAURE (Marc), rue de Belgique, 9 (Maladies des yeux, des oreilles, du nez et de la gorge.)
- MORLET, villa de Cluny, rue de l'Etablissement, 18.
- GUICHARD, boulevard des Etats-Unis, 3 (maladies des yeux, des oreilles, du nez et de la gorge.)
- MOURIQUAND ✱, rue Bintôt, 12 (chirurgie générale.)
- PHÉLIP (J.-A.), rue de l'Etablissement, 26 (Peau, voies urinaires, maladies des femmes.)
- SIEMS (Charles), rue Lucas, 15 (Maladies des oreilles, du nez, larynx et gorge.)
- SUSINI, boulevard des Etats-Unis, 39 (Maladies de la peau, voies urinaires.)
- THOMAS, rue de l'Etablissement, 28 (Radiologie médico chirurgicale.)
- VALLERIX ✱, boulevard Carnot, 19 (Maladies des yeux, des oreilles, du nez et de la gorge.)
-

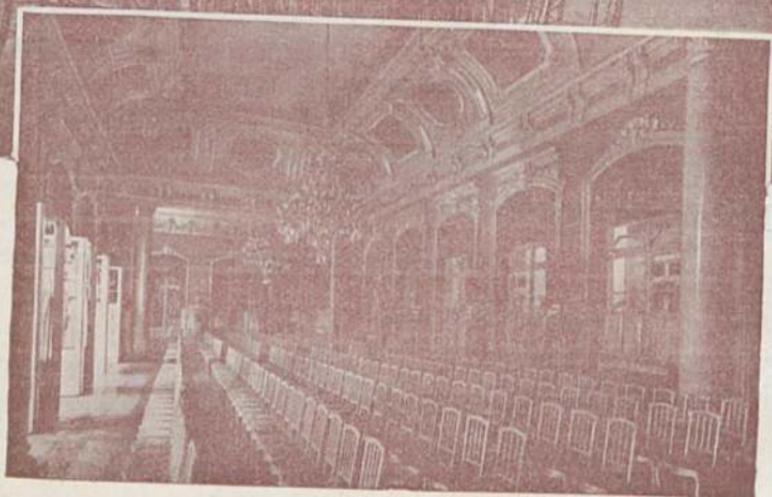
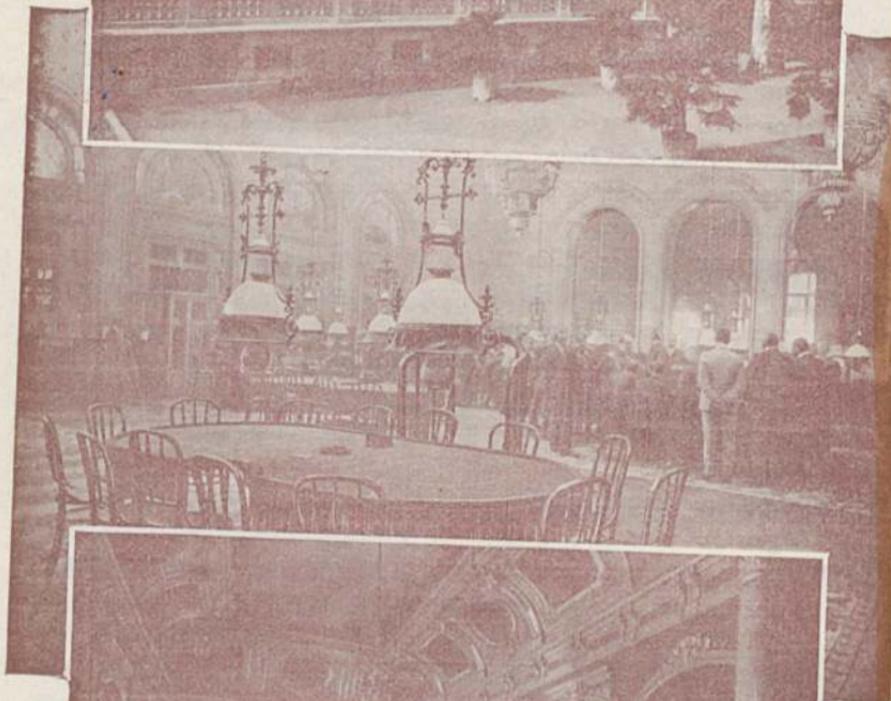
Médecins attachés à l'Etablissement Thermal

- AIMARD, (Electrothérapie Rayons X, Radiographie.)
- CHAUMAT, Etablissement thermal (Hydrothérapie.)
- HALLER ✱, (Mécanothérapie et Direction de l'Etablissement thermal.)
-

B. M.
VICHY



La
Terrasse



La Salle
des
Fêtes

Casino de la Compagnie Fermière

Chemins de Fer de PARIS-LYON-MEDITERRANÉE

SERVICES DIRECTS ET RAPIDES

PENDANT LA SAISON D'ÉTÉ

de **PARIS** et des principales gares P.-L.-M. pour **VICHY**

Voitures de 1^{re}, 2^e, 3^e cl., Couchettes, Lits-Salons, Wagons-Lits

du 15 Juin au 15 Septembre

SERVICE AUTOMOBILE

ROUTE THERMALE D'AUVERGNE

VICHY - MONTBRISON - LA FOURCHÈRE



LA PI

POUR
des AL

N

le Col de
(2.115
Briar
Mass
Bour
des
Genè
Chan
m.) e

Journaux & Publications

Jean DEVILLE

54, RUE DE PARIS, 54

VICHY

Téléphone : 5-82

Seul Représentant des
Messageries Hachette & Cie

On trouve chez M. Jean DEVILLE
tous les *Journaux Français et Etrangers*
Toutes les *Publications, Magazines et Périodiques*
ainsi que les dernières nouveautés parues

GRAND CHOIX DE LIVRES

CARTES POSTALES - Gros et Détail - PAPETERIE

La Maison J. DEVILLE reste ouverte toute l'année

BM DE VICHY



055280 0044

V.10.9

V I

